

protec® Safeline

Und so geht's

(DE)

How to use it

(EN)

En zo werkt het

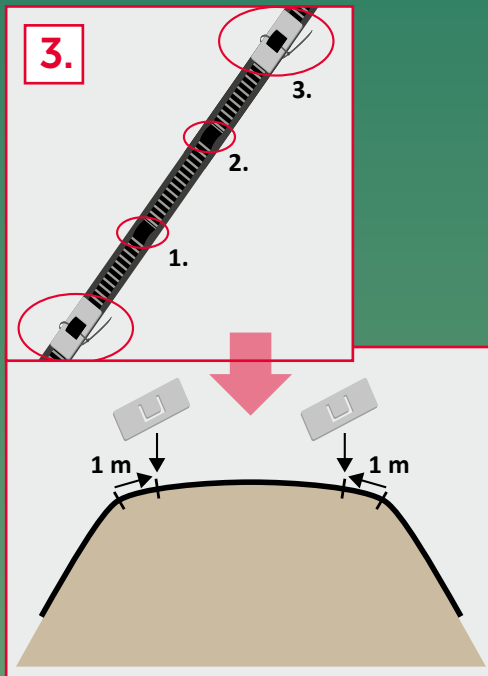
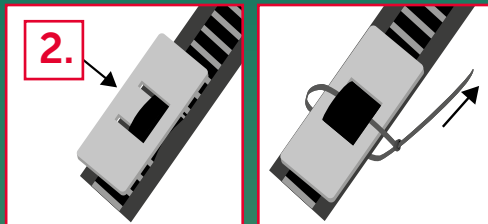
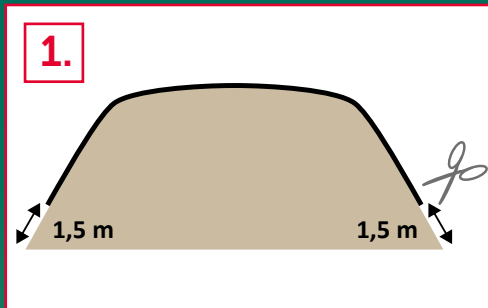
(NL)

Tak to działa

(PL)

Jak je používat

(CZ)



protec® Safeline so über das Silo legen, dass bei der Verwendung eines 120 cm Silosacks ein Abstand von ca. 150 cm zum Boden entsteht. protec® Safeline auf das ermittelte Maß kürzen und die Enden (mit einem Feuerzeug) verschweißen.

Install protec® Safeline on the silo, keeping it approximately 150 cm from the ground, if you are using a 120 cm silage gravel bag. Shorten protec® Safeline to the appropriate size and heat-seal the edges (using a lighter).

Leg de protec® Safeline over de silo zodat er bij gebruik van een 120 cm silozak een afstand van ca. 150 cm tot de vloer is. Kort de protec® Safeline in tot de vastgestelde afmeting en las de uiteinden (met een aansteker).

protec® Safeline położyć w poprzek silosu, tak aby przy użyciu worków do obciążenia o długości 120 cm odległość od podłoża wynosiła ok. 150 cm. Skrócić protec® Safeline do pożądanej długości i przypalić koniec (zapalniczką).

protec® Safeline položte přes silo tak, aby při použití jednoho 120 cm zátěžového pytle vznikl odstup se zemí ca 150 cm. protec® Safeline zkrátte na požadovanou délku a konce svařte (pomocí zapalovače).

Edelstahlplatte mit der untersten Schlaufe der protec® Safeline verbinden und mit einem der beigegeführten Kabelbinder fixieren.

Attach stainless steel plate to the lowermost handle of the protec® Safeline and fix it with a cable tie (included).

Verbind de roestvrijstalen plaat met de onderste lus van de protec® Safeline en zet hem vast met een van de meegeleverde kabelbinders.

Płytkę połączyć z najniższą położoną pętlą i przymocować ją za pomocą złączki.

Připojte nerezové ocelové destičky se spodním průhmatem a fixujte příloženou kabelovou páskou.

Wählen Sie jede dritte Schlaufe für eine weitere Edelstahlplatte. Bei anderen Größen von Silosäcken die Abstände der Edelstahlplatten entsprechend der Sacklängen anpassen.

Fix another stainless steel plate to every third handle of the belt. If you're using a different size of silage gravel bags, adjust the distance between the stainless steel plates accordingly.

Selecteer elke derde lus voor een andere roestvrijstalen plaat. Voor silozakken van andere afmetingen moet u de afstand tussen de roestvrijstalen platen aanpassen aan de lengte van de zak.

Kolejną płytkę zamontować na co trzeciej pętli na pasku. Jeśli stosujemy inne rozmiary worków do obciążenia odległości płytek ze stali nierdzewnej należy odpowiednio dopasować.

Vložte do každého třetího průhmatu další destičku. U jiných velikostí zátěžových pytlů můžete odstup destiček podle potřeby variovat.

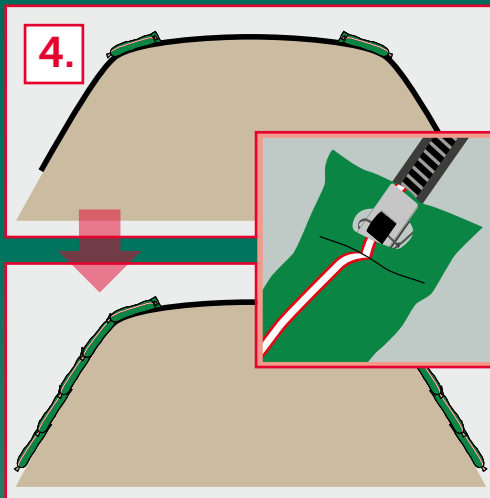
Hinweis: Fixieren Sie so viele Edelstahlplatten in der protec® Safeline, dass der Scheitelpunkt zur oberen Fläche des Silos bis ca. 1 Meter überschritten wird.

Please note: Attach enough stainless steel plates to the protec® Safeline to ensure that the uppermost gravel bag hooked into a plate rests approximately 1 metre away from the summit, on top of the silo.

Let op: Bevestig zoveel roestvrijstalen platen in de siloafsluiting dat de top tot de bovenkant van de silo met ongeveer 1 meter wordt overschreden.

Wskazówka: Proszę umieścić na protec® Safeline taką ilość płytek, aby worki zachodziły ok. 1 metra na górną powierzchnię przemy.

Náznak: Fixujte tolik destiček na protec® Safeline dokud nepřesáhnete vrchol sila do ca 1 m.



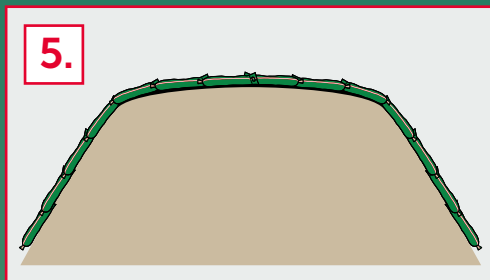
Die Silosäcke rechts und links in die oberen Edelstahlplatten einhängen. Danach jeweils die weiteren Silosäcke in die Edelstahlplatten einhängen, bis alle zuvor vorbereiteten Edelstahlplatten belegt sind.

Hook the silage gravel bags into the upper stainless steel plates on both sides of the silo, then attach the other silage gravel bags accordingly until you have hooked a gravel bag to all the stainless steel plates previously attached to the belt.

Haak de silozakken rechts en links in de bovenste roestvrijstalen platen. Haak vervolgens de andere silozakken in de roestvrijstalen platen totdat alle eerder geprepareerde roestvrijstalen platen bezet zijn.

Worki do obciążenia zaczepić w górnym obszarze po prawej i lewej stronie na płytkach ze stali nierdzewnej. Następnie kolejne worki do obciążenia zamontować na przygotowanych wcześniej płytkach.

Zátěžové pytle vpravo a vlevo zavěste do vrchních destiček. Následně další zátěžové pytle zavěste do destiček dokud nejsou všechny destičky obsazené.



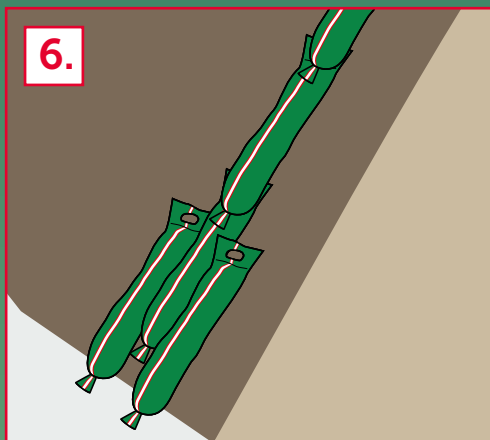
Auf dem oberen Teil des Silos werden zur Fixierung der Siloabdeckung weitere Silosäcke auf die protec® Safeline gelegt.

Put additional silage gravel bags onto the protec® Safeline on the upper part of the silo to further fix the coverage.

Extra silozakken worden op de siloafsluiting aan de bovenkant van de silo geplaatst om het protec® Safeline vast te zetten.

W górnych częściach silosu na protec® Safeline zamontować kolejne worki do obciążenia.

Na vrchní části sila se rozloží další zátěžové pytle na protec® Safeline k fixaci zakrytí sila.



Um das Silo optimal zu schützen, empfehlen wir links und rechts neben dem untersten Silosack einen weiteren an das Silo zu stellen, um bei absinkendem Silo die durchgehende Barriere sicherzustellen.

In order to protect your silo as well as possible, we recommend putting another gravel bag on both the left and right side of the lowermost gravelbag to keep up the pressure despite the slopes.

Om de silo optimaal te beschermen, raden we aan om links en rechts van de laagste silozak nog een silozak te plaatsen om een continue barrière te garanderen als de silo zakt.

Aby optymalnie ochronić silos, zalecamy z prawej i lewej strony najniższej wiszącego worka „postawić” worki do obciążenia, aby w zapadającej się kiszonce utrzymać odpowiedni docisk.

Pro optimální ochranu sila doporučujeme zleva a zprava připevnit vedle spodního zátěžového pytle ještě jeden zátěžový pytel pro udržení trvalého tlaku i po poklesu sila.